

Limba Greacă a NT – an1, sem 2, 2023-24,

20, Sept. 2024, ora 16.00.

Răspundeți la cele patru întrebări, cât mai complet și cât mai corect Foile cu răspunsuri, în format pdf, le trimiteți pe adresa obinfonet@gmail.com, pe data de 23 sept. orele 16.30.

1. Declinați următoarele substantive și pronume (0.25 x 6=1.5p)

πατερ, πατρος, ὁ - tată

λαμπα, λαμπαδος, το - lampă

γυνη, γυναικος, ἡ - femeie, soție

πιστις, πιστος, ἡ - credință

τις, τι – cine, ce (pronume interogativ – pronume nehotărât)

ἐκεινος, ἐκεινη, ἐκεινο, acela, aceea, acela (pron. dem.)

2. Traduceți următoarele verbe și apoi alegeți trei dintre ele pe care să le conjugați: unul la aorist, modul indicativ, diateza activă, al doilea la prezent, modul subjunctiv, diateza activă și al treilea la perfect, modul participiu, diateza medie-pasivă. (1.5 p).

κηρυσσω

βαπτίζω

αφιεμι

αποκαλυπτω

βαπτίζω

3.A. Traduceți 1 Ioan 2.7-11 în limba română și faceți 3 note teologice și gramaticale asupra textului. (2p)

3.B. Subliniați cu o linie verbele la prezent, și cu două linii pe cele la aorist. De asemenea, subliniați cu linie punctată verbele la modul infinitiv, și cu două linii punctate verbele la modul participiu. (1p)

Alegeți unul din verbele la modul indicativ, din text, și conjugați-l la singular și plural, la cele trei persoane, conform timpului la care apare în text (2p).

4. Formulați două propoziții în limba greacă folosind câteva cuvinte din vocabularul textului din 1 Ioan 2.7-11. Apoi, traduceți-le în limba română (2p):

7 * Ἀγαπητοί, οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν ἀλλ' ἐντολὴν παλαιὰν ἣν εἶχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ ἐντολὴ ἡ παλαιὰ ἐστὶν ὁ λόγος ὃν ἠκούσατε. 8 * πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὃ ἐστὶν ἀληθὲς ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν, ὅτι ἡ σκοτία παράγεται καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἥδη φαίνεται. 9 * ὁ λέγων ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι. 10 * ὁ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει καὶ σκάνδαλον ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν· 11 * ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.